

## Η αφορμή

Ορόσημο για τις «Πράσινες Πολιτιστικές Διαδρομές» είναι η Παγκόσμια Ημέρα Περιβάλλοντος που γιορτάζεται κάθε χρόνο στις 5 Ιουνίου. Αφορμή για τον εορτασμό της Π.Η.Π. αποτέλεσαν οι εργασίες της Διάσκεψης των Ηνωμένων Εθνών το 1972. Το 1974 καθιερώθηκε ο εορτασμός της Π.Η.Π. και έκτοτε πραγματοποιείται κάθε χρόνο σε διαφορετική πόλη και με άλλη θεματική.

## The defining moment

World Environment Day which is held annually on June 5th has been the defining moment for the "Green Cultural Routes". World Environment Day was established in 1972 on the occasion of the United Nations Conference on the Human Environment. Since 1974 World Environment Day has been celebrated annually, hosted every year by a different city focusing each time on a different theme.

## Παγκόσμια Ημέρα Περιβάλλοντος 2024

Η θεματική της Παγκόσμιας Ημέρας Περιβάλλοντος (5 Ιουνίου) για το 2024 επικεντρώνεται στην αποκατάσταση του εδάφους, την ερημοποίηση και την ανθεκτικότητα στην ξηρασία. Διοργανώτρια χώρα είναι η Σαουδική Αραβία.



WORLD ENVIRONMENT DAY



## World Environment Day 2024

The theme for World Environment Day on 5 June 2024 focuses on land restoration, desertification and drought resilience. Saudi Arabia is the host country.



### ΓΕΝΙΚΟΣ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ/GENERAL COORDINATION:

Νικολέττα Σαραγά, Διεύθυνση Αρχαιολογικών Μουσείων, Εκθέσεων και Εκπαιδευτικών Προγραμμάτων  
Nikoletta Saraga, Directorate of Archaeological Museums, Exhibitions and Educational Programmes

### ΓΕΝΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ-ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΕΝΤΥΠΟΥ/ GENERAL PLANNING—GENERAL EDITING:

Δρ Ανδρομάχη Κατσελάκη, Προϊσταμένη του Τμήματος Εκπαιδευτικών Προγραμμάτων και Επικοινωνίας  
Dr Andromachi Katselaki, Head of the Department of Educational Programmes and Communication

### ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΔΡΑΣΗΣ/PLANNING AND SUPERVISION:

Νικήτας Γεωργιόπουλος, αρχαιολόγος του Τμήματος Εκπαιδευτικών Προγραμμάτων και Επικοινωνίας  
Nikitas Georgiopoulos, archaeologist of the Department of Educational Programmes and Communication

### ΚΕΙΜΕΝΑ ΕΝΤΥΠΟΥ/BROCHURE TEXTS:

Νικήτας Γεωργιόπουλος, αρχαιολόγος  
Nikitas Georgiopoulos, archaeologist

### ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΚΕΙΜΕΝΩΝ/TRANSLATION:

Νικήτας Γεωργιόπουλος, αρχαιολόγος  
Nikitas Georgiopoulos, archaeologist  
Δημήτριος Δούμας  
Dimitrios Doumas

### ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ/ART DIRECTION:

Βασίλης Δημόπουλος, γραφίστας του Τμήματος Εκπαιδευτικών Προγραμμάτων και Επικοινωνίας  
Vasilis Dimopoulos, graphic designer of the Department of Educational Programmes and Communication



για την σελίδα μας στο



σκανάρετε εδώ

Για πληροφορίες επισκεφθείτε την ιστοσελίδα [www.culture.gr](http://www.culture.gr)



Υπουργείο Πολιτισμού  
Hellenic Ministry of Culture

Γενική Διεύθυνση Αρχαιοτήτων και Πολιτιστικής Κληρονομιάς  
General Directorate of Antiquities and Cultural Heritage



Διεύθυνση Αρχαιολογικών Μουσείων, Εκθέσεων και Εκπαιδευτικών Προγραμμάτων  
Τμήμα Εκπαιδευτικών Προγραμμάτων και Επικοινωνίας  
Directorate of Archaeological Museums, Exhibitions and Educational Programmes  
Department of Educational Programmes and Communication

εξερευνούμε

# ΠΡΑΣΙΝΕΣ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΡΟΜΕΣ

## Η φιλοσοφία

Στο πλαίσιο του Εθνικού Σχεδίου Δράσης σχετικά με την Εκπαίδευση για την Αειφόρο Ανάπτυξη, η Διεύθυνση Αρχαιολογικών Μουσείων, Εκθέσεων και Εκπαιδευτικών Προγραμμάτων του ΥΠΠΟ διοργανώνει σε σταθερή βάση από το 2012 την πανελλήνια εκστρατεία «Πράσινες Πολιτιστικές Διαδρομές». Στόχοι της δράσης είναι:

- ▶ η προαγωγή της βιώσιμης ανάπτυξης με την εκπαίδευση των πολιτών σε θέματα προστασίας και ανάδειξης του πολιτιστικού πλούτου και του φυσικού περιβάλλοντος της χώρας
- ▶ η ανάδειξη της τοπικής πολιτιστικής ταυτότητας και της ιστορικής παράδοσης
- ▶ η προστασία του φυσικού περιβάλλοντος και της βιοποικιλότητας
- ▶ η ενεργοποίηση όσο το δυνατόν περισσότερων κοινωνικών ομάδων
- ▶ η προαγωγή της τουριστικής ανάπτυξης μέσα από εκδηλώσεις που ποικίλλουν και εναρμονίζονται με το εκάστοτε φυσικό περιβάλλον και την κατά τόπους ιστορική και πολιτιστική παράδοση
- ▶ η ευαισθητοποίηση του κοινού στο σεβασμό και την κατανόηση των διαφορετικών πολιτισμών



## The Concept

Within the framework of the National Action Plan for Education for Sustainable Development, the Directorate of Archaeological Museums, Exhibitions and Educational Programmes of the Hellenic Ministry of Culture has been coordinating on a regular basis since 2012 the panhellenic campaign "Green Cultural Routes". The action aims to:

- ▶ promote sustainable development by educating citizens on issues associated with the protection and valorization of the cultural wealth as well as the natural environment of the country
- ▶ draw attention to the local cultural identity and historical tradition
- ▶ protect nature and biodiversity
- ▶ motivate as many social groups as possible
- ▶ encourage tourist development through various activities and events that harmonize each time with the landscape and the local historical and cultural tradition
- ▶ raise public awareness about respect and understanding of different cultures

exploring  
GREEN CULTURAL ROUTES

23-26  
ΜΑΪΟΥ/MAY  
2024

## Οι εκδηλώσεις του 2024: 23–26 Μαΐου

Στο φετινό εορτασμό συμμετέχουν περισσότεροι από 150 φορείς σε 35 Περιφερειακές Ενότητες της επικράτειας. Τις μέρες αυτές η είσοδος στους χώρους και τα μουσεία είναι ελεύθερη για το κοινό που συμμετέχει στις εκδηλώσεις.

## The 2024 events: May 23–26th

More than 150 public and private Institutions from 35 prefectures participate in this year's celebration. Free admission to all sites and museums is provided for the participants.

ΕΦΑ Φθιώτιδος & Ευρυτανίας, 2023  
Phthiotida & Evrytania, 2023



Βυζαντινό & Χριστιανικό Μουσείο, 2023  
Byzantine & Christian Museum, 2023



## Το κοινό

- ▶ Μαθητές (Α/βάθμιας και Β/βάθμιας εκπαίδευσης)
- ▶ Σπουδαστές/φοιτητές
- ▶ Οικογένειες
- ▶ Άτομα τρίτης ηλικίας
- ▶ Ευρύ κοινό
- ▶ Ειδικές ομάδες

## Audience groups

- ▶ Pupils (of Primary or Secondary Education)
- ▶ University students
- ▶ Families
- ▶ Senior citizens
- ▶ The general public
- ▶ People with disabilities

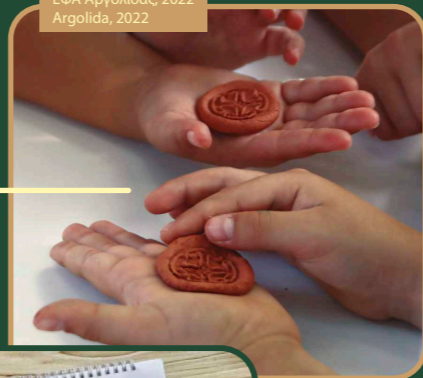
## Οι δράσεις

- ▶ Θεματικές ή διαθεματικές περιηγήσεις (περίπατοι, πεζοπορίες, ποδηλατικές ή έφιππες διαδρομές κ.λπ.) για ευρύ κοινό ή ειδικές ομάδες
- ▶ Εκπαιδευτικά προγράμματα
- ▶ Εικαστικά εργαστήρια
- ▶ Ομιλίες – ημερίδες για θεματικές σχετικές με την εκστρατεία
- ▶ Καλλιτεχνικές εκδηλώσεις (συναυλίες, μουσικές βραδιές, θεατρικά και χορευτικά δρώμενα)
- ▶ Δράσεις ανάδειξης και ευπρεπισμού αρχαιολογικών χώρων
- ▶ Φυτεύσεις χώρων και πολλές άλλες ακόμα.

## Types of actions

- ▶ Thematic or inter-thematic tours intended for the general public or special groups (walks, hiking, cycling, horse riding tours etc.)
- ▶ Educational programmes
- ▶ Visual arts workshops/courses
- ▶ Lectures-seminars on a variety of themes associated with the campaign
- ▶ Performances (concerts, theatrical and dancing acts etc)
- ▶ Valorization and improvement of archaeological sites
- ▶ Planting in urban public spaces etc.

ΕΦΑ Αργολίδας, 2022  
Argolida, 2022



ΕΦΑ Αιτωλίας & Λευκάδας, 2022  
Aitolioakarnania & Lefkada, 2022

## Οι συνεργασίες

- ▶ Υπουργείο Παιδείας, Έρευνας και Θρησκευμάτων (Διευθύνσεις Α/βάθμιας και Β/βάθμιας Εκπαίδευσης, Κέντρα Περιβαλλοντικής Εκπαίδευσης, σχολεία)
- ▶ Πανεπιστήμια
- ▶ Τοπική Αυτοδιοίκηση
- ▶ Δημοτικά Μουσεία/Πινακοθήκες
- ▶ Πολιτιστικοί σύλλογοι
- ▶ Περιβαλλοντικές οργανώσεις
- ▶ Σωματεία και συνεταιρισμοί πολιτών
- ▶ Εθελοντές

## Collaborations

- ▶ The Hellenic Ministry of Education, Research and Religious Affairs (Directorates of Primary and Secondary Education, Environment Education Centres, schools)
- ▶ Universities
- ▶ Municipalities
- ▶ Private museums
- ▶ Cultural clubs
- ▶ Environmental organizations
- ▶ Associations and cooperatives
- ▶ Volunteers

ΕΦΑ Δωδεκανήσων, 2022  
Dodekanissa, 2022



ΕΦΑ Άρτας, 2023  
Arta, 2023



## Η προοπτική

Η θερμή ανταπόκριση όλων – φορέων και κοινού – φανερώνει την ανάγκη θεσμοθέτησης και εφαρμογής πανελλαδικών εκστρατειών, που στηρίζονται στη συνέργεια τομέων του Πολιτισμού με πολλαπλούς και «ετερόκλιτους» φορείς δημόσιους ή μη, με στόχο την προαγωγή της βιώσιμης ανάπτυξης μέσω της εκπαίδευσης των πολιτών σε θέματα προστασίας και ανάδειξης της πολιτιστικής μας κληρονομιάς. Κάθε χρόνο οι συμμετέχοντες στις Πράσινες Πολιτιστικές Διαδρομές αγκαλιάζουν με ενθουσιασμό το σύνολο των δράσεων και εκφράζουν όχι μόνο την ικανοποίησή τους, αλλά και την επιθυμία αυτές να συνεχιστούν και να διευρυνθούν.

## Prospects

The warm response with which the action was met, calls attention to the need to institutionalize panhellenic campaigns that rely on the synergy of various domains of Culture with a variety of 'dissimilar' public as well as private Institutions, with the intention to promote sustainability by educating citizens on issues of protection and valorization of the cultural wealth. Every year the participants fervently embrace the actions undertaken in the context of the Green Cultural Routes and express not just their contentment but also their desire for the continuation and further enrichment of the events.

ΕΦΑ Ηλείας, 2022  
Ileia, 2022



ΕΦΑ Λάρισας, 2023  
Larisa, 2023

